Организация Объединенных Наций A/68/6 (Sect. 29G)

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 April 2013
Russian
Original: English

**Шестьдесят восьмая сессия**

# Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов*

## Часть VIII
## Общее вспомогательное обслуживание

## Раздел 29G
## Административное обслуживание, Вена

**(Программа 25 двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов)****

## Содержание


| | | Стр. |
|---|---|---|
| Общий обзор | | 3 |
| | Общая направленность | 3 |
| | Общие сведения о ресурсах | 6 |
| | Прочая информация | 12 |
| A. | Руководство и управление | 13 |
| B. | Программа работы | 16 |
| | Подпрограмма 2. Планирование программ, бюджет и счета | 17 |
| | Подпрограмма 3. Управление людскими ресурсами | 22 |
| | Подпрограмма 4. Вспомогательное обслуживание | 30 |


* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет впоследствии опубликован в качестве документа A/68/6/Add.1.

** A/67/6/Rev.1.

13-27942 (R) 010513 090513

Просьба отправить на вторичную переработку

Подпрограмма 6. Деятельность в области информационно-коммуникационных технологий . . . . . 36

Приложения[***]

I. Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2014–2015 годов . . . . . 41

II. Информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов . . . . . 42

[***] В настоящий документ не включено приложение, содержащее информацию о мероприятиях, осуществлявшихся в 2012–2013 годах и не предусмотренных на двухгодичный период 2014–2015 годов, ввиду отсутствия мероприятий, осуществление которых было прекращено.

## Общий обзор

Таблица 29G.1

**Финансовые ресурсы**

*(В долл. США)*

| | |
|---|---|
| Утвержденные ресурсы на 2012–2013 годы[a] | 39 643 400 |
| Технические корректировки (отсроченные последствия и исключение единовременных потребностей) | (67 300) |
| Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами | 64 600 |
| Изменения в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи | – |
| Изменения, указанные в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы[b] | (1 217 400) |
| Общее изменение объема ресурсов | (1 220 100) |
| Ресурсы, предлагаемые Генеральным секретарем на 2014–2015 годы[a] | 38 423 300 |

[a] По пересмотренным расценкам 2012–2013 годов.

[b] A/67/529 и Corr.1.

Таблица 29G.2

**Кадровые ресурсы**

| | *Число* | *Уровень* |
|---|---|---|
| *Регулярный бюджет* | | |
| Утвержденные должности на двухгодичный период 2012–2013 годов | 93 | 1 Д-2, 1 Д-1, 4 С-5, 6 С-4, 7 С-3, 3 С-2/1, 6 ОО (ВР), 65 ОО (ПР) |
| Упраздняемые должности | (3) | 1 ОО (ПР) по подпрограмме 2 |
| | | 2 ОО (ПР) по подпрограмме 4 |
| Предлагаемые должности на двухгодичный период 2014–2015 годов | 90 | 1 Д-2, 1 Д-1, 4 С-5, 6 С-4, 7 С-3, 3 С-2/1, 6 ОО (ВР), 62 ОО (ПР) |

*Примечание*: в таблицах и схемах используются следующие сокращения: ВБ — внебюджетные ресурсы; ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); РБ — регулярный бюджет.

## Общая направленность

29G.1 Ответственность за осуществление программы работы по данному разделу несет Отдел по вопросам управления Отделения Организации Объединенных Наций в Вене. Мероприятия, за осуществление которых отвечает Отдел, относятся к разделу С программы 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.

29G.2 Отдел обеспечивает административное обслуживание подразделений Секретариата Организации Объединенных Наций, базирующихся в Вене. В число таких подразделений входят

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), Управление по вопросам космического пространства, Отдел права международной торговли Управления по правовым вопросам, секретариат Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, Информационная служба Организации Объединенных Наций, Управление служб внутреннего надзора и Реестр Организации Объединенных Наций для регистрации ущерба, причиненного в результате строительства стены на оккупированной палестинской территории.

29G.3 Кроме того, согласно положениям трехстороннего меморандума о договоренности 1977 года с последующими поправками к нему Отдел оказывает определенную административную поддержку в порядке общего обслуживания и другим международным организациям, базирующимся в Венском международном центре, а именно: Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ), Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Виды услуг по линии вспомогательного обслуживания, обеспечиваемого тремя организациями, изначально размещающимися в Венском международном центре, для себя и других организаций, перечислены в таблице 29G.3

Таблица 29G.3

**Виды вспомогательных услуг, предоставляемых в Венском международном центре**

| | | *Обслуживаемая организация* | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| *Вид услуг* | *Обслуживающая организация* | *Отделение Организации Объединенных Наций в Вене* | *ЮНИДО* | *МАГАТЭ* | *Организация по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний* |
| Обеспечение безопасности и охрана | Отделение Организации Объединенных Наций в Вене | X | X | X | X |
| Устный перевод | Отделение Организации Объединенных Наций в Вене | X | X | X | X |
| Прочие виды конференционных услуг | Отделение Организации Объединенных Наций в Вене | X | X | – | X |
| Оформление пропусков Организации Объединенных Наций и проездных документов | Отделение Организации Объединенных Наций в Вене | X | X | X | X |
| Гаражные услуги | Отделение Организации Объединенных Наций в Вене | X | X | X | X |
| Языковая подготовка | Отделение Организации Объединенных Наций в Вене | X | X | X | X |
| Связь | Отделение Организации Объединенных Наций в Вене | X | X | – | X |
| Общественное питание | ЮНИДО | X | X | X | X |
| Эксплуатация зданий | ЮНИДО | X | X | X | X |
| Медицинские услуги | МАГАТЭ | X | X | X | X |
| Типографские услуги и услуги по размножению документов | МАГАТЭ | X | X | X | X |
| Кооперативный магазин | МАГАТЭ | X | X | X | X |

29G.4 Отдел оказывает также ограниченную административную поддержку базирующимся в Венском международном центре подразделениям других организаций системы Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Управление по вопросам разоружения, а также Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, центральный офис которого находится в Турине, Италия. Такая поддержка финансируется за счет средств, предоставляемых обсуживаемыми организациями в порядке возмещения соответствующих расходов.

29G.5 Предложения по данному разделу согласуются с общей целью Отдела, заключающейся в обеспечении эффективного управленческого, административного, финансового, кадрового, информационно-технического и инфраструктурного вспомогательного обслуживания основных программ Организации Объединенных Наций и других международных организаций, базирующихся в Венском международном центре. В двухгодичном периоде 2014–2015 годов Отделение Организации Объединенных Наций в Вене будет продолжать уделять пристальное внимание совершенствованию системы финансового контроля и осуществлению предложенной Генеральным секретарем программы реформ в области управления людскими ресурсами.

29G.6 Служба управления финансовыми ресурсами, которая занимается осуществлением подпрограммы 2 «Планирование программ, бюджет и счета», будет продолжать работу по совершенствованию контроля за исполнением бюджета, финансового контроля и отчетности. Она будет также продолжать оказывать всем отвечающим за осуществление программ подразделениям Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и ЮНОДК помощь в вопросах планирования программ, составления бюджета по программам, исполнения программ и предоставления отчетности об исполнении бюджета, а также в вопросах управления финансовой деятельностью. Особое внимание будет уделяться содействию внедрению новой системы общеорганизованного планирования ресурсов в рамках проекта «Умоджа» для обеспечения удовлетворения потребностей базирующихся в Вене программ с упором на потребности, связанные с подготовкой финансовой отчетности ЮНОДК и его финансируемых из внебюджетных источников полевых операций. Наряду с этим усилия будут также сосредоточены на обеспечении соблюдения международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС).

29G.7 Что касается подпрограммы 3 «Управление людскими ресурсами», то Служба управления людскими ресурсами сосредоточит свои усилия на осуществлении предложенной Генеральным секретарем программы реформ в области управления людскими ресурсами, в частности на следующих направлениях: a) повышении квалификации персонала посредством совершенствования основных и технических навыков сотрудников и тесной увязки инициатив по обучению и профессиональной подготовке с системой служебной аттестации, планированием замещения кадров, управлением служебной деятельностью и механизмами развития карьеры; b) улучшении условий службы и обеспечении всестороннего учета гендерных аспектов; а также c) укреплении механизма обеспечения подотчетности и ответственности персонала и руководителей на всех уровнях. Будут прилагаться также усилия по обеспечению надлежащего медицинского обслуживания персонала всех структур Организации Объединенных Наций, расположенных в Вене, включая осуществление программ охраны и укрепления здоровья.

29G.8 В рамках подпрограммы 4 «Вспомогательное обслуживание» осуществляется финансирование Секции общего вспомогательного обслуживания, Секции закупок и Группы библиотечного обслуживания. Секция общего вспомогательного обслуживания обеспечивает оказание

услуг в поддержку всех основных программ и всех подразделений Секретариата, базирующихся в Венском международном центре, осуществляя контроль за эксплуатацией зданий, за которую отвечает ЮНИДО, предоставляя услуги по организации поездок и перевозок, по инвентарному контролю, а также почтовые услуги и услуги по эксплуатации помещений. Группа библиотечного обслуживания оказывает подразделениям Секретариата в Вене, полевым отделениям и постоянным представительствам весь комплекс библиотечных и информационно-справочных услуг. Секция закупок обеспечивает высококачественную поддержку деятельности по закупке товаров и услуг.

29G.9 В рамках подпрограммы 6 «Деятельность в области информационно-коммуникационных технологий» осуществляется финансирование Службы информационных технологий. Служба оказывает связанную с информационно-коммуникационными технологиями поддержку всем подразделениям Секретариата, размещенным в Венском международном центре, а также, в соответствующих случаях, государствам-членам. Служба также оказывает помощь в реализации осуществляемых базирующимися в Вене подразделениями Секретариата инициатив в области автоматизации и совершенствования рабочих процессов, внося тем самым вклад в деятельность по совершенствованию общей управленческой поддержки, обеспечиваемой Отделом по вопросам управления.

## Общие сведения о ресурсах

29G.10 Общий объем ресурсов, испрашиваемых по настоящему разделу на двухгодичный период 2014–2015 годов, составляет 38 432 300 долл. США до пересчета, что отражает чистое уменьшение ассигнований на 1 220 100 долл. США (или на 3,1 процента) по сравнению с бюджетными ассигнованиями на 2012–2013 годы по пересмотренным расценкам. Изменения в объеме ресурсов обусловлены тремя факторами, а именно: a) техническими корректировками, связанными с исключением единовременных потребностей и учетом отсроченных последствий создания новых штатных должностей, утвержденных в 2012–2013 годах; b) новыми мандатами и перераспределением ресурсом между компонентами; а также c) изменениями в объеме ресурсов, указанными в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы (A/67/529 и Corr.1).

29G.11 Информация о распределении ресурсов приводится ниже в таблицах 29G.4–29G.6.

Таблица 29G.4

**Финансовые ресурсы с разбивкой по компонентам**

*(В тыс. долл. США)*

1) *Регулярный бюджет*

| | | | *Изменения в объеме ресурсов* | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *Компонент* | *Расходы за 2010–2011 гг.* | *Объем ресурсов на 2012–2013 гг. по пересмотренным расценкам* | *Техническая корректировка (отсроченные последствия и единовременные потребности)* | *Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами* | *В соответствии с резолюцией 67/248* | *Указанные в докладе о набросках бюджета*[a] | *Общее изменение* | *В процентах* | *Итого до пересчета* | *Сумма пересчета* | *Смета на 2014–2015 гг.* |
| A. Руководство и управление | 834,6 | 758,3 | – | – | – | – | – | – | 758,3 | 31,1 | 789,4 |

| *Компонент* | *Расходы за 2010–2011 гг.* | *Объем ресурсов на 2012–2013 гг. по пересмотренным расценкам* | *Изменения в объеме ресурсов* | | | | | | *Итого до пересчета* | *Сумма пересчета* | *Смета на 2014–2015 гг.* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Техническая корректировка (отсроченные последствия и единовременные потребности)* | *Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами* | *В соответствии с резолюцией 67/248* | *Указанные в докладе о набросках бюджета*[a] | *Общее изменение* | *В процентах* | | | |
| B. Программа работы | | | | | | | | | | | |
| 2. Планирование программ, бюджет и счета | 4 848,1 | 4 421,8 | – | – | – | (176,2) | (176,2) | (4,0) | 4 245,6 | 180,7 | 4 426,3 |
| 3. Управление людскими ресурсами | 6 084,9 | 5 767,2 | (7,2) | – | – | (31,9) | (39,1) | (0,7) | 5 728,1 | 256,6 | 5 984,7 |
| 4. Вспомогательное обслуживание | 19 855,9 | 21 254,1 | (60,1) | 64,6 | – | (640,0) | (635,5) | (3,0) | 20 618,6 | 995,1 | 21 613,7 |
| 6. Деятельность в области информационно-коммуникационных технологий | 8 428,0 | 7 442,0 | – | – | – | (369,3) | (369,3) | (5,0) | 7 072,7 | 324,3 | 7 397,0 |
| **Итого** | **40 051,6** | **39 643,4** | **(67,3)** | **64,6** | **–** | **(1 217,4)** | **(1 220,1)** | **(3,1)** | **38 423,3** | **1 787,8** | **40 211,1** |

2) *Внебюджетные ресурсы*

| | *Расходы за 2010–2011 гг.* | *Смета на 2012–2013 гг.* | *Смета на 2014–2015 гг.* |
|---|---|---|---|
| A. Руководство и управление | 28,2 | 630,7 | 4 265,2 |
| B. Программа работы | 12 397,6 | 17 191,6 | 19 677,3 |
| **Итого** | **12 425,8** | **17 822,3** | **23 942,5** |
| **Всего 1 и 2** | **52 477,4** | **57 465,7** | **64 153,6** |

[a] A/67/529 и Corr.1.

Таблица 29G.5

**Кадровые ресурсы**

| | *Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета* | | *Временные должности* | | | | *Итого* | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Регулярный бюджет* | | *Внебюджетные ресурсы*[a] | | | |
| *Категория* | *2012–2013 гг.* | *2014–2015 гг.* | *2012–2013 гг.* | *2014–2015 гг.* | *2012–2013 гг.* | *2014–2015 гг.* | *2012–2013 гг.* | *2014–2015 гг.* |
| **Категория специалистов и выше** | | | | | | | | |
| Д-2 | 1 | 1 | – | – | – | – | 1 | 1 |
| Д-1 | 1 | 1 | – | – | 2 | 2 | 3 | 3 |
| С-5 | 4 | 4 | – | – | 1 | 2 | 5 | 6 |
| С-3/4 | 13 | 13 | – | – | 9 | 15 | 22 | 28 |
| С-1/2 | 3 | 3 | – | – | – | 1 | 3 | 4 |
| **Итого** | **22** | **22** | **–** | **–** | **12** | **20** | **34** | **42** |
| **Категория общего обслуживания** | | | | | | | | |
| Высший разряд | 6 | 6 | – | – | 6 | 6 | 12 | 12 |
| Прочие разряды | 65 | 62 | – | – | 49 | 53 | 114 | 115 |
| **Итого** | **71** | **68** | **–** | **–** | **55** | **59** | **126** | **127** |
| **Всего** | **93** | **90** | **–** | **–** | **67** | **79** | **160** | **169** |

[a] Внебюджетные должности, финансируемые за счет средств, выделяемых на цели поддержки внебюджетных административных структур.

Таблица 29G.6

**Распределение ресурсов по компонентам**

*(В процентах)*

| *Компонент* | *Регулярный бюджет* | *Внебюджетные ресурсы* |
|---|---|---|
| A. Руководство и управление | 2,0 | 17,8 |
| B. Программы работы | | |
| 2. Планирование программ, бюджет и счета | 11,0 | 36,3 |
| 3. Управление людскими ресурсами | 14,9 | 17,4 |
| 4. Вспомогательное обслуживание | 53,7 | 7,0 |
| 6. Деятельность в области информационно-коммуникационных технологий | 18,4 | 21,5 |
| **Итого** | **98,0** | **82,2** |
| **Всего** | **100,0** | **100,0** |

**Технические корректировки**

29G.12 Изменения в объеме ресурсов отражают исключение предусматривавшихся в двухгодичном периоде 2012–2013 годов единовременных ассигнований на общую сумму 67 300 долл. США для покрытия расходов на оплату услуг по контрактам на разработку и осуществление программ учебной подготовки по вопросам, связанным с планами обеспечения бесперебойности рабочих процессов.

**Новые мандаты**

29G.13 Ресурсы в объеме 64 600 долл. США предназначены для удовлетворения единовременных потребностей в средствах для покрытия расходов на эксплуатационное обслуживание помещений, в которых в 2014 году Комиссия по наркотическим средствам будет проводить заседания в рамках обзора на высоком уровне хода осуществления государствами-членами Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков.

**Изменения в объеме ресурсов, указанные в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы**

29G.14 В соответствии с докладом Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы ассигнования сокращаются на 1 217 400 долл. США. Краткая информация об основных изменениях в объеме ресурсов на общую сумму 1 211 300 долл. США приводится ниже в таблице 29G.7.

Таблица 29G.7

**Основные изменения в объеме ресурсов, указанные в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета**

| *Порядковый номер* | *Чистое сокращение объема вводимых ресурсов* | *Описание* | *Сокращение числа мероприятий* | *Снижение целевых показателей для оценки работы* |
|---|---|---|---|---|
| **1** | **Программа работы** | **Автоматизация рабочих процессов на основе использования технических средств** | – | – |
| | *Подпрограмма 2* | Общая сумма сокращения: 591 900 долл. США | | |
| | Упразднение должностей: | В Отделении Организации Объединенных Наций в Вене создается портал для оформления требований о возмещении путевых расходов на основе удостоверения таких расходов самими сотрудниками, который благодаря сопряжению с Комплексной системой управленческой информации (ИМИС) позволит переносить в нее данные по таким требованиям, что сократит число операций по обработке, выполняемых вручную. Ожидается, что портал начнет функционировать до конца 2013 года. Это делает возможным упразднение одной штатной должности категории общего обслуживания без ущерба для числа мероприятий и для показателей работы. В Почто- | | |
| | 1 ОО (ПР) | | | |
| | Помощник по финансовым вопросам | | | |
| | *Подпрограмма 4* | | | |
| | Упразднение должностей: | | | |
| | 2 ОО (ПР) | | | |
| | Посыльные/технические сотрудники | | | |

| *Порядковый номер* | *Чистое сокращение объема вводимых ресурсов* | *Описание* | *Сокращение числа мероприятий* | *Снижение целевых показателей для оценки работы* |
|---|---|---|---|---|
| | Статья, по которой сокращаются ассигнования:<br>«Принадлежности и материалы» | вой службе и Службе регистрации Отделения Организации Объединенных Наций в Вене были внедрены онлайновые системы подачи заявок и созданы онлайновые базы данных, что сократило сроки обработки данных. Кроме того, количество почтовых отправлений и посылок постепенно уменьшается вследствие расширения использования электронных средств связи и документов в электронной форме. Эти факторы позволяют упразднить две штатные должности категории общего обслуживания без ущерба для числа мероприятий и для показателей работы. В результате расширения использования электронных ресурсов и баз данных и уменьшения потребностей в библиотечных книгах и журналах в печатной форме можно обеспечить чистое сокращение расходов на библиотечные принадлежности. | | |
| **2** | **Программа работы** | **Изменение процедур подготовки материальных отчетов и возмещения расходов, связанных со служебными помещениями** | – | – |
| | *Подпрограмма 4* | Общая сумма сокращения: 206 400 долл. США | | |
| | Статьи, по которым сокращаются ассигнования:<br>«Общие оперативные расходы»<br>«Субсидии и взносы» | Отделение Организации Объединенных Наций снизит расходы на техническую поддержку рабочих станций благодаря совершенствованию процедур подготовки материальных отчетов для облегчения определения размеров платы для пользователей, проведению анализа распределения рабочих станций и расширению взаимодействия с пользователями в целях изучения включенных в отчеты позиций, демонтажа ненужных рабочих станций и точного определения сумм, подлежащих, в соответствующих случаях, покрытию за счет внебюджетных средств. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене будет принимать меры для обеспечения того, чтобы те не являющиеся частью Секретариата Организации Объединенных Наций международные организации и финансируемые за счет внебюджетных ресурсов структуры Организации Объединенных Наций, которые используют небольшую часть служебных помещений Отделения, возмещали связанные с этими помещениями расходы. Эти меры позволят более точно определять подлежащие возме- | | |

| *Порядковый номер* | *Чистое сокращение объема вводимых ресурсов* | *Описание* | *Сокращение числа мероприятий* | *Снижение целевых показателей для оценки работы* |
|---|---|---|---|---|
| | | щению суммы расходов на общее обслуживание. | | |
| **3** | **Программа работы** | **Замена конторского оборудования с учетом реальных потребностей и создание пулов аппаратно-программных комплексов** | – | – |
| | *Подпрограмма 3* | Общая сумма сокращения: 413 000 долл. США | | |
| | Статья, по которой сокращаются ассигнования: | Фактический срок службы мебели и оборудования, используемых на курсах языковой подготовки, определяется с учетом их состояния. По итогам тщательной проверки было вынесено заключение о том, что имеющаяся мебель не нова, но находится в пригодном для использования состоянии и может удовлетворять потребности программы. При проведении плановой замены одного из служебных автомобилей будет обеспечена экономия за счет выбора модели в комплектации, более близкой к базовой. Будет продлен срок эксплуатации информационно-технического оборудования, в первую очередь вспомогательных систем. Наряду с усилиями по обеспечению экономии прилагаются усилия по уменьшению риска сбоев в работе оборудования за счет увеличения числа дублирующих систем, применения кластерных решений и создания пулов аппаратно-программных комплексов. Кроме того, внедрение новых технологий, в частности инфраструктуры виртуальных рабочих столов, приведет к снижению расходов на аппаратные средства для рабочих станций за счет увеличения числа операций, осуществляемых с использованием центральной ЭВМ. В число других мер входит использование менее дорогостоящих средств для обеспечения телефонной связи. | | |
| | «Мебель и оборудование» | | | |
| | *Подпрограмма 4* | | | |
| | Статья, по которой сокращаются ассигнования: | | | |
| | «Мебель и оборудование» | | | |
| | *Подпрограмма 6* | | | |
| | Статьи, по которым сокращаются ассигнования: | | | |
| | «Общие оперативные расходы» | | | |
| | «Мебель и оборудование» | | | |

**Ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов, и внебюджетные ресурсы**

29G.15 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов Отделу по вопросам управления предлагается выделить внебюджетные ресурсы в объеме 23 942 500 долл. США из бюджета вспомогательных расходов ЮНОДК и из поступлений по линии возмещения расходов на вспомогательное обслуживание мероприятий, фондов и программ, финансируемых из внебюджетных источников. Эти внебюджетные ресурсы будут использоваться в дополнение к средствам регулярного бюджета для финансирования деятельности Отдела по вопросам управления по широкому кругу направлений. Увеличение финансирования за счет внебюджетных средств обусловле-

но, в частности, задействованием дополнительных сотрудников, должности которых финансируются по линии бюджета вспомогательных расходов по программам ЮНОДК, для осуществления важных проектов по управлению процессом преобразований, включая проект перехода на МСУГС, проект «Умоджа» и проекты по совершенствованию рабочих процессов, связанных с внедрением партнерских механизмов и субсидиями.

## Прочая информация

29G.16 Во исполнение резолюции 64/259 Генеральной Ассамблеи, касающейся подотчетности, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене принимает меры, направленные на содействие формированию культуры подотчетности во всех его подразделениях. Для обеспечения оперативного и эффективного осуществления программ Отделение совместно с ЮНОДК разработало новые базовые принципы в отношении взаимодействия с внешними сторонами, регулирующие транспарентный отбор партнеров-исполнителей и получателей субсидий, в том числе из числа неправительственных организаций, национальных учреждений и структур Организации Объединенных Наций, заключение с ними контрактов, контроль за их деятельностью и представление отчетности о ней. Применение этих базовых принципов повышает подотчетность партнеров-исполнителей и получателей субсидий перед Отделением Организации Объединенных Наций в Вене и ЮНОДК, а также подотчетность Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и ЮНОДК перед донорами. Дополнительные возможности усовершенствованной Системы управления информацией по программам и финансам (ProFi), представляющей собой систему управленческой информации о проектах и взносах со встроенным транспарентным механизмом отслеживания положения дел, портал которой доступен для доноров и других заинтересованных сторон, позволяют донорам получать информацию в режиме реального времени, способствуя тем самым укреплению подотчетности. Помимо этого, в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене разработана электронная система управления рабочими процессами, используемая для документального оформления и отслеживания управленческих решений в контексте административной деятельности. В Отделении также разработана контролируемая прикладная система для оформления требований о возмещении путевых расходов на основе удостоверения таких расходов самими сотрудниками с возможностью последующей аудиторской проверки данных, что повышает подотчетность предъявителей требований и одновременно обеспечивает повышение эффективности обработки требований. Кроме того, в Отделении создана база данных по удостоверяющим сотрудникам и соответствующая прикладная система, которая позволяет контролировать действия удостоверяющих и утверждающих сотрудников как в Вене, так и в обслуживаемых Отделением Организации Объединенных Наций в Вене периферийных отделениях, что обеспечивает более четкое представление о делегированных полномочиях и повышение подотчетности.

29G.17 Во исполнение положений резолюции 58/269 Генеральной Ассамблеи из предоставляемых в распоряжение Отдела по вопросам управления ресурсов предполагается выделить сумму общим объемом 539 600 долл. США (включая 267 200 долл. США по линии регулярного бюджета и 272 400 долл. США по линии внебюджетных ресурсов) на цели осуществления деятельности по контролю и оценке в объеме, эквивалентном 23,5 человеко-месяцев работы сотрудников категории специалистов и 33,5 человеко-месяцев работы сотрудников категории общего обслуживания. Эти средства предназначены для покрытия расходов на деятельность Отдела по вопросам управления, связанную с осуществлением внутреннего контроля за работой. Для целей оценки эффективности своей работы каждое организационное подразделение Отдела определяет целевые показатели в конкретных областях той деятельности, которой оно занимается. Основой для внутренней оценки служат периодические обзоры и анализ

данных о результатах работы, регулярные опросы клиентов, проводимые с учетом имеющихся возможностей, и действующие в режиме реального времени механизмы обратной связи, позволяющие получать отзывы о конкретных услугах. Комиссия ревизоров, Управление служб внутреннего надзора и Объединенная инспекционная группа проводят в Отделении Организации Объединенных Наций проверки эффективности и результативности управления и проверки работы руководящих структур. По итогам таких проверок Отделение Организации Объединенных Наций в Вене выделяет ресурсы для обеспечения выполнения рекомендаций и контроля за ходом их выполнения в целях повышения эффективности административной деятельности.

29G.18 Отделение Организации Объединенных Наций в Вене сотрудничает с другими партнерами по Организации Объединенных Наций в деле обеспечения обслуживания клиентов. Подразделения, занимающиеся административным обслуживанием программы ЮНОДК, полностью интегрированы в структуру Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и финансируются за счет внебюджетных ресурсов ЮНОДК в отсутствие в самом Управлении подразделений, выполняющих параллельную административную работу. Обеспечиваемый благодаря этому синергетический эффект устраняет необходимость дублирования деятельности и обеспечивает дополнительную экономию за счет эффекта масштаба в контексте осуществляемого Отделением Организации Объединенных Наций в Вене административного обслуживания всех клиентов. Для целей оказания поддержки полевым отделениям ЮНОДК Отделение привлекает Программу развития Организации Объединенных Наций, выступающую в качестве обеспечивающей административное обслуживание стороны, что приводит к повышению эффективности поддержки полевых программ и устраняет необходимость наличия структур, занимающихся дистанционным административным обслуживанием. В Вене Отделение работает в тесном сотрудничестве с организациями, базирующимися в Венском международном центре, обеспечивая общее обслуживание на основе совместного финансирования и совместного несения расходов. Каждая организация участвует в обеспечении обслуживания конкретных видов с учетом профиля своей деятельности и соответствующих сравнительных преимуществ. Это устраняет дублирование деятельности по оказанию услуг. Кроме того, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене обеспечивает функционирование общесекретариатских прикладных систем для организационного обеспечения заседаний и работу служб хостинга информационных технологий, которые используются партнерами из числа подразделений, занимающихся вопросами конференционного управления в Нью-Йорке, Женеве и Найроби.

## A. Руководство и управление

***Потребности в ресурсах (до пересчета): 758 300 долл. США***

29G.19 Ответственность за эффективное руководство и управление работой по обеспечению административного, конференционного и другого соответствующего вспомогательного обслуживания подразделений Организации Объединенных Наций, базирующихся в Вене, несет директор Отдела по вопросам управления. Директор координирует и контролирует осуществление реформы системы управления в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене на основе соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и стратегических решений и директивных указаний Центральных учреждений. Директор также поддерживает контакты и ведет переговоры с МАГАТЭ, ЮНИДО и Подготовительной комиссией Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний по всем вопросам, касающимся общих и совместных административных механизмов в Венском международном центре, и оказывает Генеральному директору помощь в проведении переговоров с властями страны

пребывания по административным, финансовым и иным вопросам, связанным с осуществлением Соглашения о штаб-квартире.

29G.20 В целях получения информации для использования при проведении самооценок и подготовке статистических данных о результатах работы, а также в целях повышения качества административного обслуживания клиентов ежегодно проводятся опросы, касающиеся качества предоставляемых услуг, и созданы соответствующие механизмы обратной связи.

Таблица29G.8

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы**

**Цель Организации:** обеспечение полного выполнения решений директивных органов и соблюдения принципов и процедур Организации Объединенных Наций, касающихся управления программой работы и кадровыми и финансовыми ресурсами

| Ожидаемые достижения Секретариата | Показатели достижения результатов |
|---|---|
| a) Эффективное управление программой работы | a) Своевременное осуществление мероприятий и оказание услуг<br>*Показатели для оценки работы*<br>(доля предусмотренных планом работы Отдела мероприятий, которые были осуществлены в установленные сроки)<br>Показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов<br>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов<br>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 100 процентов |
| b) Расширение сотрудничества с другими организациями общей системы Организации Объединенных Наций в Вене | b) Сохранение на высоком уровне числа мероприятий, осуществляемых в сотрудничестве с другими структурами и обеспечивающих повышение эффективности и экономию средств для всех участников<br>*Показатели для оценки работы*<br>(число мероприятий, осуществляемых совместно с другими организациями общей системы Организации Объединенных Наций в Вене)<br>Показатель за 2010–2011 годы: 16<br>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 17<br>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 17 |

| Ожидаемые достижения Секретариата | Показатели достижения результатов |
|---|---|
| c) Расширение возможностей Организации в области управления планированием ресурсов, создающее условия для применения комплексного и скоординированного подхода к решению вопросов, касающихся механизмов финансового контроля, систем управления людскими ресурсами, организации снабженческой деятельности, представления отчетности и совместного принятия решений | c) Сохранение на прежнем уровне доли прикладных приложений, интегрированных в ИМИС и новую систему общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа» и используемых более чем одной группой пользователей, относящихся к различным организационным подразделениям<br>*Показатели для оценки работы*<br>(доля программных приложений)<br>Показатель за 2010–2011 годы: 85 процентов<br>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 90 процентов<br>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 90 процентов |

**Внешние факторы**

29G.21 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данного компонента будут реализованы при условии, что: a) заинтересованные стороны будут оказывать поддержку усилиям Отдела и в полной мере сотрудничать с ним и b) другие организации общей системы Организации Объединенных Наций, базирующиеся в Вене, будут готовы сотрудничать с Секретариатом Организации Объединенных Наций в том, что касается увеличения числа мероприятий, осуществляемых на основе взаимодействия.

**Мероприятия**

29G.22 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия (регулярный бюджет):

a) организация работы по административному обслуживанию и контролю за осуществлением реформ в области управления, а также за выполнением базирующимися в Вене подразделениями Секретариата соответствующих директивных указаний и решений Комитета по политике в области управления;

b) участие от имени Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и ЮНОДК вместе с представителями МАГАТЭ, ЮНИДО и Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в работе совместных управленческих органов, связанной с решением вопросов, касающихся функционирования общих и объединенных служб в Венском международном центре;

c) участие от имени Генерального секретаря и Генерального директора в проводимых в Вене совещаниях межправительственных органов Организации Объединенных Наций по различным административным и финансовым вопросам (по мере необходимости);

d) участие от имени Организации Объединенных Наций в переговорах со страной пребывания по вопросам, касающимся осуществления Соглашения о штаб-квартире.

29G.23 Информация о структуре ресурсов для компонента «Руководство и управление» приводится ниже в таблице 29G.9.

Таблица 29G.9

**Потребности в ресурсах: «Руководство и управление»**

| | *Ресурсы (в тыс. долл. США)* | | *Должности* | |
|---|---|---|---|---|
| *Категория* | *2012–2013 гг.* | *2014–2015 гг. (до пересчета)* | *2012–2013 гг.* | *2014–2015 гг.* |
| A. Регулярный бюджет | | | | |
| Расходы, связанные с должностями | 654,4 | 654,4 | 2 | 2 |
| Расходы, не связанные с должностями | 103,9 | 103,9 | – | – |
| **Итого** | **758,3** | **758,3** | **2** | **2** |
| B. Внебюджетные ресурсы | 630,7 | 4 265,2 | 4 | 12 |
| **Всего** | **1 389,0** | **5 023,5** | **6** | **14** |

29G.24 Испрашиваемые ресурсы, сметный объем которых составляет 758 300 долл. США, предназначены для финансирования штатной должности директора Отдела класса Д-2 и одной штатной должности категории общего обслуживания (прочие разряды), а также для покрытия соответствующих расходов, не связанных с должностями.

29G.25 В дополнение к ресурсам по регулярному бюджету испрашиваются внебюджетные ресурсы в объеме 4 265 200 долл. США для финансирования 12 штатных должностей и покрытия расходов на поездки персонала. Увеличение объема внебюджетных ресурсов на сумму в размере 3 634 500 долл. США, предназначенную, в частности, для финансирования восьми новых штатных должностей, отражает ожидаемый в 2014–2015 годах приток дополнительных средств по линии возмещения расходов на вспомогательное обслуживание по программам из целевых фондов ЮНОДК и дополнительные потребности в средствах из внебюджетных источников для поддержки деятельности, связанной с осуществлением проектов перехода на МСУГС и «Умоджа». Оно также отражает потребности в средствах для финансирования группы по взаимодействию с внешними сторонами, которая будет заниматься укреплением механизмов контроля и наблюдением за взаимодействием с партнерами-исполнителями, получателями субсидий и обслуживающими ЮНОДК межправительственными структурами.

## B. Программа работы

29G.26 Информация о распределении ресурсов по подпрограммам приводится ниже в таблице 29G.10.

Таблица 29G.10

**Потребности в ресурсах с разбивкой по подпрограммам**

| | *Ресурсы (в тыс. долл. США)* | | *Должности* | |
|---|---|---|---|---|
| *Категория* | *2012–2013 гг.* | *2014–2015 гг. (до пересчета)* | *2012–2013 гг.* | *2014–2015 гг.* |
| A. Регулярный бюджет | | | | |
| 2. Планирование программ, бюджет и счета | 4 421,8 | 4 245,6 | 18 | 17 |
| 3. Управление людскими ресурсами | 5 767,2 | 5 728,1 | 19 | 19 |
| 4. Вспомогательное обслуживание | 21 254,1 | 20 618,6 | 34 | 32 |
| 6. Деятельность в области информационно-коммуникационных технологий | 7 442,0 | 7 072,7 | 20 | 20 |
| **Итого** | **38 885,1** | **37 665,0** | **91** | **88** |
| B. Внебюджетные ресурсы | 17 191,6 | 19 677,3 | 63 | 67 |
| **Всего** | **56 076,7** | **57 342,3** | **154** | **155** |

## Подпрограмма 2
## Планирование программ, бюджет и счета

***Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 245 600 долл. США***

29G.27 Основную ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Служба управления финансовыми ресурсами. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках подпрограммы 2 раздела C программы 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.

29G.28 Служба отвечает за управление финансовыми ресурсами и оказание связанных с финансами и бюджетом услуг ЮНОДК и Отделению Организации Объединенных Наций в Вене. Она обеспечивает подготовку, представление и обоснование бюджетных смет, функционирование механизмов финансового и бюджетного контроля, ведение финансовых счетов, отражающих финансовую деятельность и позволяющих своевременно представлять достоверную финансовую отчетность, своевременную и надлежащую обработку разрешений на выделение бюджетных средств, оформление финансовых операций и оказание соответствующих услуг в области управления финансами.

Таблица 29G.11

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы**

**Цель Организации:** обеспечение рационального, эффективного и результативного управления финансовыми активами Организации Объединенных Наций, находящимися в распоряжении Отделения Организации Объединенных Наций в Вене

| Ожидаемые достижения Секретариата | Показатели достижения результатов |
|---|---|
| а) Повышение эффективности управления всеми ресурсами, выделяемыми по бюджету по программам | а) i) Сохранение на неизменном уровне процентного соотношения между суммами непогашенных обязательств и списанных обязательств, относящихся к предыдущим периодам, и объемом окончательных ассигнований<br>*Показатели для оценки работы*<br>(процентное соотношение между непогашенными обязательствами и списанными обязательствами, относящимися к предыдущим периодам, и окончательными ассигнованиями)<br>Показатель за 2010–2011 годы: 3 процента<br>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 3 процента<br>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 3 процента<br>ii) Сохранение на неизменном уровне показателя затрат времени на выделение внебюджетных средств<br>*Показатели для оценки работы*<br>(среднее число рабочих дней, требующихся для оформления выделения внебюджетных средств)<br>Показатель за 2010–2011 годы: 3<br>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 3<br>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 3<br>iii) Уменьшение разницы (в процентах) между выделяемыми и расходуемыми суммами внебюджетных средств<br>*Показатели для оценки работы*<br>(свободный от обязательств остаток выделенных внебюджетных средств как процентная доля совокупного объема выделенных внебюджетных средств)<br>Показатель за 2010–2011 годы: 20<br>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 18 |

| Ожидаемые достижения Секретариата | Показатели достижения результатов |
|---|---|
| | Целевой показатель на 2014–2015 годы: 15 |
| b) Повышение достоверности финансовых данных | b) i) Вынесение Комиссией ревизоров заключений по результатам проверки финансовых ведомостей без оговорок |
| | *Показатели для оценки работы* |
| | (число вынесенных ревизорами заключений с оговорками) |
| | Показатель за 2010–2011 годы: 0 |
| | Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 0 |
| | Целевой показатель на 2014–2015 годы: 0 |
| | ii) Наличие в заключениях ревизоров не более двух серьезных замечаний по другим финансовым вопросам |
| | *Показатели для оценки работы* |
| | (количество серьезных замечаний ревизоров по другим финансовым вопросам) |
| | Показатель за 2010–2011 годы: 0 |
| | Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 0 |
| | Целевой показатель на 2014–2015 годы: 0 |
| c) Своевременное и правильное проведение финансовых операций | c) i) Сохранение на неизменном уровне процентной доли платежей, которые обработаны в течение 30 дней с момента получения всех надлежащих документов, и операций, которые отражены в учетной документации в эти сроки |
| | *Показатели для оценки работы* |
| | (процентная доля платежей, обработанных в течение 30 дней с момента получения всех надлежащих документов, и операций, отраженных в учетной документации в эти сроки) |
| | Показатель за 2010–2011 годы: 93 процента |
| | Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 98 процентов |
| | Целевой показатель на 2014–2015 годы: 98 процентов |

| Ожидаемые достижения Секретариата | Показатели достижения результатов |
|---|---|
| | ii) Выверка банковских счетов в течение 30 дней после окончания месяца |
| | *Показатели для оценки работы* |
| | (процентная доля банковских счетов, выверенных в течение 30 дней после окончания месяца) |
| | Показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов |
| | Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов |
| | Целевой показатель на 2014–2015 годы: 100 процентов |

**Внешние факторы**

29G.29 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что заинтересованные стороны будут своевременно представлять точные финансовые отчеты.

**Мероприятия**

29G.30 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

a) подготовка бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов и отчетов об исполнении бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов в части, касающейся подразделений и программ Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и ЮНОДК;

b) подготовка заявлений о последствиях для бюджета по программам для их утверждения Центральными учреждениями и оказание соответствующих услуг функциональным комиссиям Экономического и Социального Совета и другим органам;

c) подготовка сводного бюджета ЮНОДК на 2016–2017 годы и отчета об исполнении бюджета на 2014–2015 годы;

d) согласование, контроль за соблюдением и осуществление договоренностей о совместном несении расходов с Подготовительной комиссией Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, МАГАТЭ и ЮНИДО и соглашений о возмещении расходов на услуги по вспомогательному обслуживанию по программам, предоставляемые подразделениям Секретариата, финансируемым из внебюджетных ресурсов, организациям и подразделениям общей системы Организации Объединенных Наций и другим организациям, использующим помещения Венского международного центра;

e) рассмотрение и утверждение соглашений о финансировании и подготовка финансовой отчетности для представления странам-донорам в соответствии с такими соглашениями;

f) разработка соответствующих требованиям МСУГС методов ведения бухгалтерского учета для использования Отделением Организации Объединенных Наций в Вене и ЮНОДК;

g) взаимодействие с группой по проекту «Умоджа» в вопросах тестирования и внедрения новой системы общеорганизационного планирования ресурсов, включая координацию действий с полевыми отделениями ЮНОДК;

h) ведение бухгалтерского учета, начисление заработной платы, осуществление платежей, выделение средств и выполнение казначейских функций для Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и ЮНОДК;

i) подготовка ответов администрации на рекомендации и замечания, содержащиеся в докладах различных надзорных органов, включая Комиссию ревизоров, Управление служб внутреннего надзора и Объединенную инспекционную группу, и контроль за принятием мер по выполнению таких рекомендаций и учету таких замечаний;

j) оказание всем подразделениям Секретариата, базирующимся в Вене, и полевым отделениям ЮНОДК учебно-методической помощи в бюджетных и финансовых вопросах, определение процедур, контроль за расходованием средств и статистический учет вакансий;

k) управление внебюджетными ресурсами, в том числе выделенными на осуществление проектов технического сотрудничества, на основе анализа проектной документации, выделения средств в рамках утвержденных ассигнований, контроля за расходами и финансовой отчетностью и подготовки годовых финансовых ведомостей для ЮНОДК;

l) оказание полевым отделениям ЮНОДК поддержки в вопросах управления финансовой деятельностью и подготовки финансовой отчетности.

29G.31 Информация о структуре ресурсов для подпрограммы 2 приводится ниже в таблице 29G.12.

Таблица 29G.12

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 2**

| | *Ресурсы (в тыс. долл. США)* | | *Должности* | |
|---|---|---|---|---|
| *Категория* | *2012–2013 гг.* | *2014–2015 гг. (до пересчета)* | *2012–2013 гг.* | *2014–2015 гг.* |
| A. Регулярный бюджет | | | | |
| Расходы, связанные с должностями | 4 102,6 | 3 926,4 | 18 | 17 |
| Расходы, не связанные с должностями | 319,2 | 319,2 | – | – |
| **Итого** | **4 421,8** | **4 245,6** | **18** | **17** |
| B. Внебюджетные ресурсы | 7 487,3 | 8 666,7 | 29 | 31 |
| **Всего** | **11 909,1** | **12 912,3** | **47** | **48** |

29G.32 Испрашиваемые ресурсы в объеме 4 245 600 долл. США предназначены для продолжения финансирования 17 штатных должностей (2 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 2 С-2, 1 категории общего обслуживания (высший разряд) и 9 категории общего обслуживания (прочие разряды)) и покрытия соответствующих не связанных с должностями расходов, включая расходы на временный персонал общего назначения, выплату сверхурочных в периоды пиковой рабочей на-

грузки и оплату банковских сборов. Чистое уменьшение ассигнований на 176 200 долл. США объясняется упразднением 1 штатной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в Секции счетов в связи с пересмотром процедур оформления требований о возмещении путевых расходов (см. часть таблицы 29G.7 настоящего документа, касающуюся автоматизации рабочих процессов на основе использования технических средств).

29G.33 В дополнение к ресурсам по регулярному бюджету испрашиваются внебюджетные ресурсы в объеме 8 666 700 долл. США, предназначенные для финансирования 31 штатной должности, сотрудники на которых будут заниматься вопросами разработки финансовой политики и реализации инициатив по реформированию системы управления финансовой деятельностью, включая подготовку к переходу на МСУГС, обеспечением взаимодействия и координации в ходе проведения ревизий и обработкой платежей и требований. Две дополнительные новые штатные должности требуются для укрепления Службы управления финансовыми ресурсами в целях оказания поддержки ЮНОДК в связи с его деятельностью, финансируемой из внебюджетных источников.

## Подпрограмма 3
## Управление людскими ресурсами

***Потребности в ресурсах (до пересчета): 5 728 100 долл. США***

29G.34 Основную ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Служба управления людскими ресурсами Отдела по вопросам управления. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках подпрограммы 3 раздела C программы 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.

29G.35 Служба управления людскими ресурсами отвечает за осуществление данной подпрограммы применительно ко всем подразделениям Секретариата, базирующимся в Вене. В двухгодичном периоде 2014–2015 годов Служба будет продолжать осуществление предложенных Генеральным секретарем реформ в области управления людскими ресурсами, уделяя особое внимание повышению мобильности персонала, управлению кадровым потенциалом, кадровому планированию, отбору персонала и управлению служебной деятельностью, планированию замещения кадров и омоложению кадрового состава; обеспечению гендерной и географической сбалансированности кадрового состава; а также программам повышения квалификации сотрудников с упором на развитие управленческих/руководящих и базовых навыков. Особое внимание будет уделяться также внедрению модулей управления людскими ресурсами системы «Умоджа», дальнейшему совершенствованию мер по содействию обеспечению возможности гармоничного сочетания служебных и семейных обязанностей, а также повышению эффективности мер по предупреждению и урегулированию споров с использованием всех возможностей, предоставляемых системой административной юстиции. Будут продолжены усилия по обеспечению того, чтобы управление людскими ресурсами стало общей обязанностью руководителей программ и Службы управления людскими ресурсами, с уделением большего внимания подотчетности и формированию культуры, в большей степени ориентированной на достижение конкретных результатов.

Таблица 29G.13

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы**

**Цель Организации:** содействие изменению организационной культуры в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене с учетом новых требований и потребностей

| Ожидаемые достижения Секретариата | Показатели достижения результатов |
|---|---|
| a) Повышение способности нынешних сотрудников выполнять мандаты | a) i) Процентная доля сотрудников, которые пользуются возможностью прохождения учебной подготовки в течение пяти дней в году, как это предусмотрено соответствующим минимальным целевым показателям<br>*Показатели для оценки работы*<br>Показатель за 2010–2011 годы: 30 процентов<br>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 30 процентов<br>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 30 процентов<br>ii) Увеличение процентной доли сотрудников, которые при проведении опросов выражают удовлетворение общим качеством услуг Службы управления людскими ресурсами<br>*Показатели для оценки работы*<br>(процентная доля сотрудников, которые при проведении опросов выражают удовлетворение общим качеством услуг Службы управления людскими ресурсами)<br>Показатель за 2010–2011 годы: 64 процента<br>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 66 процентов<br>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 68 процентов |
| b) Совершенствование деятельности, связанной с набором и расстановкой кадров и продвижением по службе, а также содействие обеспечению более широкого географического представительства и гендерной сбалансированности кадрового состава | b) i) Увеличение числа кандидатов из непредставленных и недопредставленных государств-членов, отбираемых для заполнения должностей, подпадающих под действие системы географических квот |

| Ожидаемые достижения Секретариата | Показатели достижения результатов |
|---|---|
| | *Показатели для оценки работы* |
| | (отбор не менее 20 процентов кандидатов из непредставленных и недопредставленных государств-членов для заполнения должностей, подпадающих под действие системы географических квот) |
| | Показатель за 2010–2011 годы: 37 процентов |
| | Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 20 процентов |
| | Целевой показатель на 2014–2015 годы: 20 процентов |
| | ii) Увеличение процентной доли сотрудников женского пола на должностях категории специалистов и выше |
| | *Показатели для оценки работы* |
| | (процентная доля сотрудников женского пола на финансируемых из регулярного бюджета штатных должностях категории специалистов и выше в ЮНОДК) |
| | Показатель за 2010–2011 годы: 54 процента |
| | Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 50 процентов |
| | Целевой показатель на 2014–2015 годы: 50 процентов |
| | *Показатели для оценки работы* |
| | (процентная доля сотрудников женского пола на финансируемых из регулярного бюджета штатных должностях категории специалистов и выше в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене) |
| | Показатель за 2010–2011 годы: 38 процентов |
| | Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 40 процентов |
| | Целевой показатель на 2014–2015 годы: 40 процентов |

| Ожидаемые достижения Секретариата | Показатели достижения результатов |
|---|---|
| | iii) Среднее количество дней с даты опубликования объявлений о вакансиях до даты отбора кандидатов на заполнение всех объявленных обычных вакансий<br><br>*Показатели для оценки работы*<br><br>(среднее количество дней с даты опубликования объявлений о вакансиях до даты отбора кандидатов на заполнение всех объявленных обычных вакансий)<br><br>Показатель за 2010–2011 годы: 132 дня<br><br>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 120 дней<br><br>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 120 дней |

**Внешние факторы**

29G.36 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что:

a) процесс консультаций между персоналом и администрацией будет оказывать позитивное влияние на реализацию текущих инициатив в области реформирования системы управления людскими ресурсами;

b) финансовое положение ЮНОДК не скажется на способности руководства Управления подготавливать и осуществлять планы удовлетворения кадровых потребностей и планы замещения кадров;

c) различия в условиях службы между ЮНОДК и другими организациями системы Организации Объединенных Наций не будут оказывать негативного влияния на удержание сотрудников в местах с тяжелыми условиями службы, где Управление осуществляет свою деятельность.

**Мероприятия**

29G.37 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

a) консультационные услуги:

i) оказание руководству консультационной помощи по вопросам эффективных инновационных подходов к управлению людскими ресурсами и политики в этой области с учетом предлагаемых Генеральным секретарем реформ в области управления людскими ресурсами, местных потребностей и мандатов различных обслуживаемых организаций;

ii) повышение информированности обслуживаемых структур о стратегических базовых принципах, лежащих в основе управления людскими ресурсами, и о концепции качественного управления людскими ресурсами;

iii) официальное консультирование руководства и персонала по вопросам толкования Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций и других директивных документов по кадровым вопросам и оказание руководству консультационной помощи по вопросам разработки, пересмотра и соблюдения политики и процедур;

iv) оказание поддержки административным органам и комитетам (Совместная контрольная группа, центральные контрольные органы, Объединенная комиссия по профилактике преследований и домогательств, Комитет координаторов по гендерным вопросам и Комиссия по вопросам страхования);

b) обеспечение надлежащего отправления правосудия и здоровых отношений между персоналом и руководством:

i) регулярное взаимодействие с Советом персонала по вопросам, представляющим интерес для персонала, в том числе на основе обеспечения активной и транспарентной работы Объединенного консультативного комитета;

ii) организация регулярных общих собраний с участием сотрудников и представителей старшего руководства;

iii) регулярное взаимодействие с Омбудсменом в целях содействия разрешению споров без использования официальных процедур и заблаговременного выявления тенденций, в связи с которыми могут потребоваться меры по исправлению положения;

iv) регулярное информирование руководителей об уроках, извлеченных из опыта функционирования системы административной юстиции, и оказание им консультационной помощи в связи с конкретными ситуациями;

v) организация работы по обеспечению надлежащего отправления правосудия и надлежащего рассмотрения дисциплинарных вопросов и вопросов, касающихся соблюдения этических норм, включая надлежащую подготовку обоснованных официальных представлений;

c) набор и расстановка кадров:

i) оперативный набор и расстановка сотрудников на основе квартальных планов набора и замещения персонала и повышение ответственности руководителей за заполнение вакансий и достижение целей, связанных с географическим представительством и гендерной сбалансированностью;

ii) непрерывное совершенствование процедур отбора сотрудников в целях уменьшения сроков заполнения должностей при одновременном повышении общего качества, согласованности и объективности оценок;

iii) проведение информационно-пропагандистских кампаний в целях выявления кандидатов из числа профильных специалистов, готовых работать в местах службы с трудными условиями, с учетом необходимости расширения географического представительства и повышения гендерной сбалансированности кадрового состава;

iv) внедрение новой системы управления кадровым потенциалом в сотрудничестве с Управлением людских ресурсов;

v) повышение мобильности персонала с уделением особого внимания географической ротации и поддержке связанных с мобильностью общеорганизационных инициатив;

vi) привлечение консультантов, индивидуальных подрядчиков и временного персонала, в том числе в связи с проведением конференций;

vii) подготовка общих описаний должностей применительно к большинству функциональных обязанностей сотрудников в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене и ЮНОДК и оказание консультационной помощи по вопросам, касающимся описания должностных функций, оценки должностей и организационной структуры для целей реорганизации;

viii) основное и секретариатское обслуживание базирующихся в Вене центральных контрольных органов (Центральный контрольный совет, Центральный контрольный комитет и Центральная контрольная группа);

ix) проведение экзаменов для целей набора сотрудников на должности категории общего обслуживания и содействие реализации инициатив Секретариата по разработке стандартных экзаменационных процедур;

d) административное обслуживание:

i) обеспечение эффективного предоставления услуг обслуживаемым структурам на основе совершенствования соответствующего инструментария и содействия повышению осведомленности обслуживаемых структур о применимых правилах и положениях;

ii) дальнейшая поддержка общеорганизационных инициатив, включая проект «Умоджа»;

iii) содействие проведению обследований окладов и стоимости жизни, а также других условий службы и завершение таких обследований, в том числе во взаимодействии, в соответствующих случаях, с другими базирующимися в Вене организациями, Управлением людских ресурсов и Комиссией по международной гражданской службе;

iv) взаимодействие с другими базирующимися в Вене организациями системы Организации Объединенных Наций и международными организациями в целях проведения обзоров методологий, условий службы и оптимальной практики с учетом специфики этого места службы для обеспечения согласованности и единообразия;

v) регулярное обновление планов обеспечения бесперебойности рабочих процессов и организация соответствующей учебной подготовки;

vi) наблюдение за использованием гибких графиков работы и принятием связанных с ними мер и их совершенствование;

vii) координация действий с медицинскими службами и руководителями соответствующих подразделений в связи со случаями продолжительного пребывания сотрудников в отпусках по болезни и подачи ими требований о выплате пособий по нетрудоспособности;

viii) своевременное оформление причитающихся сотрудникам пособий и выплат. Координация действий в особых случаях с Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций, Службой страхования в Нью-Йорке и страховыми компаниями;

ix) постоянная координация действий с ЮНИДО как страхователем по групповому плану медицинского страхования;

x) постоянный контроль за оформлением выплат, связанных с планом медицинского страхования сотрудников, планом медицинского страхования после выхода на пенсию и пенсионным планом и выплат на основании добавления D к Правилам о персонале;

xi) своевременная подготовка и обработка статистических сводок и данных по связанным с людскими ресурсами вопросам для старшего руководства, Центральных учреждений и других заинтересованных сторон;

xii) определение основных потребностей в привлечении младших экспертов, временно прикомандируемых сотрудников, предоставляемых на безвозмездной основе, добровольцев Организации Объединенных Наций и другого персонала, не являющегося штатными сотрудниками; своевременное принятие скоординированных мер по удержанию на службе действующих и оформлению на работу новых сотрудников и оказанию другой административной поддержки;

e) повышение квалификации персонала:

i) осуществление программ повышения квалификации и учебной подготовки персонала в целях развития базовых и управленческих профессиональных качеств и основных технических навыков;

ii) продолжение осуществления программ профессиональной ориентации и программы наставнической помощи;

iii) разработка планов развития карьеры и расширение охвата программами поддержки карьерного роста, включая проведение практикумов и предоставление консультаций по вопросам планирования карьеры;

iv) оказание руководителям и сотрудникам помощи по практическим вопросам, связанным с управлением служебной деятельностью, включая осуществление контроля в целях обеспечения единообразных требований и подходов в контексте системы служебной аттестации во всех подразделениях Отделения и организацию соответствующей учебной подготовки наряду с предоставлением консультационных услуг;

v) организация работы курсов обучения шести официальным языкам и немецкому языку как языку страны пребывания;

vi) координация проведения квалификационных экзаменов по иностранным языкам в Вене.

29G.38 Информация о структуре ресурсов для подпрограммы 3 приводится ниже в таблице 29G.14.

Таблица 29G.14

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 3**

| | *Ресурсы (в тыс. долл. США)* | | *Должности* | |
|---|---|---|---|---|
| *Категория* | *2012–2013 гг.* | *2014–2015 гг. (до пересчета)* | *2012–2013 гг.* | *2014–2015 гг.* |
| A. Регулярный бюджет | | | | |
| Расходы, связанные с должностями | 4 271,4 | 4 271,4 | 19 | 19 |

| *Категория* | *Ресурсы (в тыс. долл. США)* | | *Должности* | |
|---|---|---|---|---|
| | *2012–2013 гг.* | *2014–2015 гг. (до пересчета)* | *2012–2013 гг.* | *2014–2015 гг.* |
| Расходы, не связанные с должностями | 1 495,8 | 1 456,7 | – | – |
| **Итого** | **5 767,2** | **5 728,1** | **19** | **19** |
| B. Внебюджетные ресурсы | 3 345,0 | 4 168,4 | 13 | 15 |
| **Всего** | **9 112,2** | **9 896,5** | **32** | **34** |

29G.39 Испрашиваемые ресурсы в объеме 5 728 100 долл. США предназначены для продолжения финансирования 19 штатных должностей (1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 2 С-3, 3 категории общего обслуживания (высший разряд) и 11 категории общего обслуживания (прочие разряды)) и покрытия соответствующих не связанных с должностями расходов. Сумма требующихся для покрытия не связанных с должностями расходов средств отражает чистое уменьшение ассигнований на 39 100 долл. США, объясняющееся следующими факторами:

a) уменьшением потребностей в средствах по статье «Прочие расходы по персоналу», которое будет обеспечено за счет рационализации графика работы, что частично устранит необходимость оплаты сверхурочной работы (13 100 долл. США);

b) уменьшением потребностей в средствах для оплаты услуг по контрактам за счет точного определения и обеспечения возмещения расходов на административное обслуживание курсов языковой подготовки, которое будет финансироваться из средств, взимаемых в виде платы с участников программы языковой подготовки (7200 долл. США);

c) уменьшением потребностей в средствах по статье «Мебель и оборудование» для программы языковой подготовки за счет увеличения срока службы имеющейся мебели и оборудования, которые не новы, но все еще находятся в пригодном для использования состоянии (см. часть таблицы 29G.7 настоящего документа, касающуюся замены конторского оборудования с учетом реальных потребностей и создания пулов аппаратно-программных комплексов) (25 800 долл. США);

d) увеличением потребностей в средствах по статье «Услуги по обработке данных», что связано с необходимостью наличия дистанционного доступа к ключевым ресурсам и программным приложениям для обеспечения эффективного функционирования Отделения.

29G.40 В дополнение к ресурсам по регулярному бюджету испрашиваются внебюджетные ресурсы в объеме 4 168 400 долл. США, предназначенные для финансирования 15 штатных должностей, сотрудники на которых будут заниматься оценкой потребностей, связанных с учебной подготовкой и повышением квалификации сотрудников, а также разработкой и осуществлением программ профессиональной подготовки. Две дополнительные штатные должности требуются для укрепления Службы управления людскими ресурсами в целях оказания поддержки ЮНОДК в связи с его деятельностью, финансируемой из внебюджетных источников.

## Подпрограмма 4
## Вспомогательное обслуживание

***Потребности в ресурсах (до пересчета): 20 618 600 долл. США***

29G.41 Основную ответственность за осуществление данной подпрограммы несут Секция общего вспомогательного обслуживания, Секция закупок и Группа библиотечного обслуживания Отдела по вопросам управления. Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках подпрограммы 4 раздела C программы 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.

29G.42 Секция общего вспомогательного обслуживания обеспечивает оказание услуг в поддержку основных программ и всех подразделений Секретариата, базирующихся в Венском международном центре, осуществляя контроль за эксплуатацией зданий, за которую отвечает ЮНИДО, и предоставляя услуги по организации поездок и перевозок, по инвентарному контролю, снабженческие услуги, почтовые услуги и услуги по эксплуатации помещений.

29G.43 Секция закупок обеспечивает оказание услуг в поддержку основных программ, всех входящих в состав Отделения Организации Объединенных Наций в Вене подразделений Секретариата, а также ЮНОДК и большинства полевых отделений ЮНОДК. Секция обеспечивает эффективное и результативное осуществление деятельности по закупке товаров и услуг в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, Руководством по закупкам и административными инструкциями, издаваемыми Центральными учреждениями.

29G.44 Группа библиотечного обслуживания обеспечивает библиотечное и информационное обслуживание подразделений Секретариата, базирующихся в Вене, полевых отделений и постоянных представительств, включая приобретение библиотечных материалов, хранение и пополнение собраний печатных и электронных материалов, оказание библиотечных услуг (предоставление справочных материалов и абонементское обслуживание), осуществление информационно-пропагандистской деятельности, сотрудничество с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и перевод в цифровую форму важнейших документов Организации Объединенных Наций.

Таблица 29G.15

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы**

1. **Цель Организации:** обеспечение эффективного и результативного функционирования Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и связанных с ними структур в том, что касается эксплуатации служебных и конференционных помещений, управления имуществом, организации поездок и перевозок, ведения архивов и документации, услуг обычной и дипломатической почты и коммерческой деятельности

| Ожидаемые достижения Секретариата | Показатели достижения результатов |
|---|---|
| а) Повышение качества и оперативности оказания услуг по эксплуатации помещений | а) Увеличение доли услуг, предоставляемых в соответствии с установленными нормативами по времени |

| Ожидаемые достижения Секретариата | Показатели достижения результатов |
|---|---|
| | *Показатели для оценки работы*<br><br>(процентная доля заявок на обслуживание, удовлетворенных в соответствии с установленными нормативами по времени)<br><br>Показатель за 2010–2011 годы: 90 процентов<br><br>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 91 процент<br><br>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 92 процента |
| b) Экономия средств Организации за счет снижения затрат на поездки | b) Сохранение достигнутого показателя экономии средств за счет снижения затрат на поездки по сравнению с их полной стоимостью<br><br>*Показатели для оценки работы*<br><br>(процентная разница между фактическими расходами на оплату авиабилетов и теми расходами на оплату авиабилетов, которые были бы понесены без учета договорных скидок и возможностей экономии на тарифах)<br><br>Показатель за 2010–2011 года: 3 процента<br><br>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 2 процента<br><br>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 2 процента |

2. **Цель Организации**: обеспечение эффективности, экономичности, транспарентности, своевременности и высокого качества закупочных услуг

| Ожидаемые достижения Секретариата | Показатели достижения результатов |
|---|---|
| a) Закупочные услуги полностью соответствуют требованиям, предусмотренным в планах закупок | a) i) Увеличение процентной доли опрошенных клиентов, выражающих удовлетворение предоставленными услугами<br><br>*Показатели для оценки работы*<br><br>(процентная доля заполнивших вопросники респондентов, выразивших удовлетворение предоставленными закупочными услугами)<br><br>Показатель за 2010–2011 годы: 85 процентов<br><br>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 90 процентов |

| Ожидаемые достижения Секретариата | Показатели достижения результатов |
|---|---|
| | Целевой показатель на 2014–2015 годы: 90 процентов |
| | ii) Сохранение неизменным числа недель между датой составления окончательного технического задания и датой заключения контракта |
| | *Показатели для оценки работы* |
| | (число недель между датой составления окончательного технического задания и датой заключения контракта) |
| | Показатель за 2010–2011 годы: 8 недель |
| | Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 8 недель |
| | Целевой показатель на 2014–2015 годы: 8 недель |
| b) Повышение международной конкуренции | b) Увеличение числа поставщиков, отвечающих критериям определения получателей приглашений принять участие в торгах |
| | *Показатели для оценки работы* |
| | (число поставщиков, отвечающих критериям определения получателей приглашений принять участие в торгах) |
| | Показатель за 2010–2011 годы: 700 |
| | Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 1000 |
| | Целевой показатель на 2014–2015 годы: 1100 |
| c) Более широкое привлечение поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой к закупочной деятельности и расширение их участия в ней | c) Увеличение числа зарегистрированных поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, которые участвуют в закупочной деятельности Организации Объединенных Наций — и тем самым способствуют более широкой международной конкуренции — в соответствии с финансовым положением 5.12 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций |
| | *Показатели для оценки работы* |
| | (число зарегистрированных поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой) |
| | Показатель за 2010–2011 годы: нет данных |

| Ожидаемые достижения Секретариата | Показатели достижения результатов |
|---|---|
| | Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 150 |
| | Целевой показатель на 2014–2015 годы: 175 |

3. **Цель Организации**: предоставление подразделениям Секретариата в Вене, полевым отделениям и постоянным представительствам всеобъемлющего набора библиотечно-информационных услуг

| Ожидаемые достижения Секретариата | Показатели достижения результатов |
|---|---|
| Повышение осведомленности о возможностях электронного поиска и их более широкое использование | Более широкое пользование имеющимися в Организации электронными библиотечными ресурсами |
| | *Показатели для оценки работы* |
| | (среднемесячное число поисковых запросов в электронных базах данных) |
| | Показатель за 2010–2011 годы: 1200 |
| | Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 1250 |
| | Целевой показатель на 2014–2015 годы: 1300 |

**Внешние факторы**

29G.45 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что:

a) положение на рынке авиаперевозок и цены на топливо будут и впредь обеспечивать возможность установления договорных скидок с цены авиабилетов (т.е. не произойдет значительного увеличения стоимости авиаперевозок вследствие повышения цен на топливо или злоумышленных действий);

b) персонал будет целенаправленно содействовать усилиям по обеспечению безбумажного документооборота и ведения документации в электронной форме;

c) персонал будет соблюдать установленные нормы обеспечения служебными помещениями и участвовать в инициативах по экологизации Венского международного центра;

d) не произойдет непредвиденного резкого увеличения объема и усложнения характера потребностей в закупках и значительного изменения рыночной конъюнктуры.

**Мероприятия**

29G.46 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

a) распределение и планирование использования служебных помещений, закрепленных за Организацией Объединенных Наций, и координация соответствующих потребностей в эксплуатационном обслуживании зданий;

b) инвентарный контроль и управление имуществом;

c) организация официальных поездок, отправка официальных грузов, обеспечение перевозок в связи с проведением конференций, перевозка личных вещей и домашнего имущества и оформление необходимых страховых документов;

d) эксплуатация, текущий ремонт и техническое обслуживание служебных автотранспортных средств;

e) оказание почтовых и регистрационных услуг;

f) обеспечение работы установленного в коридорах фотокопировального оборудования;

g) управление гаражным хозяйством;

h) координация связанных с экологизацией инициатив и осуществление соответствующих проектов;

i) обеспечение эффективной, в том числе с точки зрения затрат, деятельности по закупки товаров и услуг для Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, ЮНОДК (как для его основных подразделений в Вене, так и для его региональных и страновых отделений) и Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, не располагающего собственными специалистами по закупочной деятельности;

j) осуществление надзора за закупками для региональных и страновых отделений ЮНОДК и Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, а также осуществление контроля и оказание консультационной помощи в тех случаях, когда закупками занимаются уполномоченные представители в целях обеспечения соблюдения действующих закупочных процедур Организации Объединенных Наций;

k) обеспечение библиотечного обслуживания, включая отбор материалов для библиотечных фондов, приобретение документов и публикаций для таких фондов, осуществление проектов по переводу документов в цифровую форму, оказание информационной поддержки и проведение ознакомительных занятий и учебных семинаров по вопросам, касающимся библиотечных ресурсов.

29G.47 Информация о структуре ресурсов для подпрограммы 4 приводится ниже в таблице 29G.16.

Таблица 29G.16

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 4**

| | *Ресурсы (в тыс, долл, США)* | | *Должности* | |
|---|---|---|---|---|
| *Категория* | *2012–2013 гг,* | *2014–2015 гг, (до пересчета)* | *2012–2013 гг,* | *2014–2015 гг,* |
| A, Регулярный бюджет | | | | |
| Расходы, связанные с должностями | 6 484,5 | 6 132,1 | 34 | 32 |
| Расходы, не связанные с должностями | 14 769,6 | 14 486,5 | – | – |
| **Итого** | **21 254,1** | **20 618,6** | **34** | **32** |
| B, Внебюджетные ресурсы | 1 573,4 | 1 686,3 | 7 | 7 |
| **Всего** | **22 827,5** | **22 304,9** | **41** | **39** |

29G.48 Испрашиваемые ресурсы в объеме 20 618 600 долл. США предназначены для продолжения финансирования 32 штатных должностей (1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 1 категории общего обслуживания (высший разряд), 28 категории общего обслуживания (прочие разряды)). Штатное расписание отражает упразднение двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) в результате повышения эффективности работы за счет реорганизации рабочих процедур по оказанию почтовых и регистрационных услуг. Уменьшение ассигнований на 635 500 долл. США является чистым результатом:

a) предлагаемого упразднения двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) в Почтовой службе и Службе регистрации вследствие внедрения онлайновых систем подачи заявок и создания онлайновых баз данных, что приведет к уменьшению расчетной рабочей нагрузки в 2014–2015 годах (см. часть таблицы 29G.7 настоящего документа, касающуюся автоматизации рабочих процессов на основе использования технических средств) (352 400 долл. США);

b) исключения единовременных ассигнований на оплату услуг консультантов, которые привлекались в 2012–2013 годах для целей учебной подготовки персонала по вопросам разработки планов обеспечения бесперебойности рабочих процессов (60 100 долл. США);

c) уменьшения потребностей в средствах по статье «Общие оперативные расходы», объясняющегося главным образом усилиями по совершенствованию процедур подготовки материальных отчетов и демонтажом ненужных рабочих станций (см. часть таблицы 29G.7 настоящего документа, касающуюся изменения процедур подготовки материальных отчетов и возмещения расходов, связанных со служебными помещениями (57 800 долл. США);

d) уменьшения ассигнований по статье «Принадлежности и материалы» вследствие расширения использования электронных ресурсов и баз данных и уменьшения потребностей в библиотечных книгах и журналах в печатной форме (см. часть таблицы 29G.7 настоящего документа, касающуюся автоматизации рабочих процессов на основе использования технических средств) (63 300 долл. США);

e) экономии средств на автотранспорт, которая будет обеспечена за счет того, что при проведении плановой замены одного из служебных автомобилей будет выбрана модель в комплектации, более близкой к базовой (см. часть таблицы 29G.7 настоящего документа, касающуюся замены конторского оборудования с учетом реальных потребностей и создания пулов аппаратно-программных комплексов) (17 900 долл. США);

f) уменьшения потребностей в средствах для покрытия расходов на эксплуатационное обслуживание зданий вследствие совершенствования процедур контроля за возмещением расходов пользователями помещений (см. часть таблицы 29G.7 настоящего документа, касающуюся изменения процедур подготовки материальных отчетов и возмещения расходов, связанных со служебными помещениями) (148 600 долл. США), что компенсируется единовременными потребностями в средствах для покрытия расходов на эксплуатационное обслуживание помещений, в которых в 2014 году Комиссия по наркотическим средствам будет проводить заседания в рамках обзора на высоком уровне хода осуществления государствами-членами Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков (64 600 долл. США).

29G.49 В дополнение к ресурсам по регулярному бюджету испрашиваются внебюджетные ресурсы в объеме 1 686 300 долл. США, предназначенные для продолжения финансирования 7 штат-

ных должностей, сотрудники на которых будут заниматься вопросами, связанными с инвентарным контролем, управлением имуществом, перевозками и регистрацией, а также с управлением гаражным хозяйством в Венском международном центре. Увеличение объема требующихся ресурсов отражает прогнозируемое увеличение стандартных ставок расходов на выплату окладов сотрудникам на должностях, финансируемых из внебюджетных ресурсов.

## Подпрограмма 6
## Деятельность в области информационно-коммуникационных технологий

***Потребности в ресурсах (до пересчета): 7 072 700 долл. США***

29G.50 Основную ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Служба информационных технологий Отдела по вопросам управления. Программа будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в рамках подпрограммы 6 раздела C программы 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2014–2015 годов.

29G.51 Служба оказывает связанную с информационно-коммуникационными технологиями поддержку всем подразделениям Секретариата, размещенным в Венском международном центре, а также, в соответствующих случаях, государствам-членам. В контексте всей своей деятельности, и в частности при разработке и обеспечении соблюдения высоких стандартов в области информационных технологий, Служба придерживается подхода, ориентированного на повышение качества услуг, уделяя особое внимание удовлетворению существующих потребностей и оперативности, общей и экономической эффективности и качеству обслуживания.

Таблица 29G.17

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы**

**Цель Организации**: содействие достижению оперативных целей Организации на основе применения информационно-коммуникационных технологий

| Ожидаемые достижения Секретариата | Показатели достижения результатов |
|---|---|
| а) Укрепление потенциала Организации в сфере управления ее деятельностью | а) i) Увеличение числа автоматизированных или расширенных с применением информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) видов основных услуг<br><br>*Показатели для оценки работы*<br><br>(число автоматизированных или расширенных видов основных услуг)<br><br>Показатель за 2010–2011 годы: 70 (нарастающим итогом)<br><br>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 85 (нарастающим итогом) |

| Ожидаемые достижения Секретариата | Показатели достижения результатов |
|---|---|
| | Целевой показатель на 2014–2015 годы: 90 (нарастающим итогом)<br><br>ii) Увеличение процентной доли расширенных или автоматизированных ИКТ-услуг<br><br>*Показатели для оценки работы*<br><br>(процентная доля расширенных или автоматизированных ИКТ-услуг в общем пакете ИКТ-услуг)<br><br>Показатель за 2010–2011 годы: 80 процентов<br><br>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 85 процентов<br><br>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 90 процентов<br><br>iii) Процентная доля ИКТ-услуг, соответствующих согласованным стандартам уровня обслуживания<br><br>*Показатели для оценки работы*<br><br>(процентная доля ИКТ-услуг, оказанных в соответствии с согласованными стандартами или целевыми показателями уровня обслуживания или сверх таких стандартов и показателей в общем пакете ИКТ-услуг, по которым имеются согласованные стандарты или целевые показатели уровня обслуживания)<br><br>Показатель за 2010–2011 годы: 95 процентов<br><br>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 97 процентов<br><br>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 98 процентов |
| b) Более широкое приведение стандартизированных процедур обслуживания и осуществления проектов в соответствие с передовой практикой | b) Увеличение числа ИКТ-услуг, отвечающих самым современным требованиям и соответствующих принципам передовой практики (по определению Международной организации по стандартизации (ИСО), по методологии Библиотеки инфраструктуры информационных технологий или в соответствии с контрольными целями для технологий обработки информации и смежных технологий (КОБИТ)) |

| Ожидаемые достижения Секретариата | Показатели достижения результатов |
|---|---|
| | *Показатели для оценки работы* |
| | (процентная доля видов ИКТ-услуг, отвечающих самым современным требованиям, в общем пакете ИКТ-услуг) |
| | Показатель за 2010–2011 годы: 80 процентов |
| | Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 85 процентов |
| | Целевой показатель на 2014–2015 годы: 90 процентов |

**Внешние факторы**

29G.52 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что технический прогресс и прогресс в смежных областях не отразятся негативным образом на объеме услуг.

**Мероприятия**

29G.53 В двухгодичном периоде 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

a) оказание директору Отдела по вопросам управления консультационной помощи по всем вопросам, касающимся информационно-технических и телекоммуникационных услуг, включая стратегии, процедуры и руководящие принципы, касающиеся использования таких услуг;

b) поддержка прикладных систем, включая системы управления рабочими процессами, в том числе систем общеорганизационного планирования ресурсов в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене и ЮНОДК (системы «Умоджа», ИМИС и ProFi) и специализированных основных систем (например, Национальной системы борьбы с наркотиками и Международной системы борьбы с наркотиками, а также набора программных продуктов с приставкой “go” в названии, в том числе “goAML” (борьба с отмыванием денег) и “goPRS” (борьба с коррупцией в сфере государственных закупок));

c) разработка и обслуживание элементов информационно-технической и телекоммуникационной инфраструктуры и разработка прикладных программ и информационно-технических процессов для обеспечения бесперебойного функционирования систем и послеаварийного восстановления данных;

d) оказание поддержки конечным пользователям в вопросах эффективного использования компьютеров и систем силами собственных служб оперативной помощи и посредством организации учебной подготовки персонала;

e) постоянное совершенствование обслуживания полевых отделений ЮНОДК для обеспечения персоналу таких отделений практически того же уровня обслуживания и тех же функциональных возможностей, что и персоналу в Вене (обслуживание на местах/дистанционное обслуживание, доступ к системе “iSeek”, рабочим программам и электронной почте с использованием приложения “Lotus Traveller” для устройств “BlackBerry”);

f) организация оказания телекоммуникационных услуг, включая обеспечение коммутаторной, телефонной и сотовой связи, связи в режиме видеоконференции и связи с использованием комплексных систем передачи сообщений (электронная почта, обмен СМС-сообщениями и голосовая связь через интернет, а также беспроводная связь, связь с использованием смартфонов и настольных/портативных/планшетных компьютеров, системы коммутируемой связи на базе настольных компьютеров и системы, использующие программу "Skype" для звонков на стационарные телефоны);

g) управление системами обеспечения безопасности на базе информационно-коммуникационных технологий, включая системы контроля и наблюдения за доступом людей и автотранспортных средств, и техническая поддержка и совершенствование таких систем;

h) оказание сетевых услуг, включая услуги локальных и территориальных вычислительных сетей и сетей хранения данных, услуги по виртуализации, услуги по резервному копированию данных на цифровые и магнитные носители и услуги по подключению к интернету;

i) оказание всего спектра услуг по обеспечению дистанционного доступа для сотрудников, работающих вне служебных помещений, в том числе находящихся в миссиях или других внешних местоположениях, например дома;

j) обеспечение функционирования основной системы Службы конференционного управления, комплексной системы конференционного управления ("gMeets"), модулей автоматизированной программы составления графиков работы устных переводчиков ("e-APG") и электронной системы планирования заседаний ("e-Meets 2.0"), системы ведения документации, конференционного управления и организации служебной деятельности, глобальной системы организации работы с подрядчиками, системы обработки корреспонденции, электронной системы обработки справочных материалов (автоматизированная подготовка справочных материалов), системы хранения документации и комплексные системы автоматизации перевода на базе коммерческих (SDLX и TRADOS) и разработанных собственными силами Организации ("Mercury") ТМ-систем (в сотрудничестве с другими местами службы, где имеются подразделения Секретариата, и региональными комиссиями).

29G.54 Информация о структуре ресурсов для подпрограммы 6 приводится ниже в таблице 29G.18.

Таблица 29G.18

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 6**

| | *Ресурсы (в тыс. долл. США)* | | *Должности* | |
|---|---|---|---|---|
| *Категория* | *2012–2013 гг.* | *2014–2015 гг. (до пересчета)* | *2012–2013 гг.* | *2014–2015 гг.* |
| A. Регулярный бюджет | | | | |
| Расходы, связанные с должностями | 4 180,3 | 4 180,3 | 20 | 20 |
| Расходы, не связанные с должностями | 3 261,7 | 2 892,4 | – | – |
| **Итого** | **7 442,0** | **7 072,7** | **20** | **20** |
| B. Внебюджетные ресурсы | 4 785,9 | 5 155,9 | 14 | 14 |
| **Всего** | **12 227,9** | **12 228,6** | **34** | **34** |

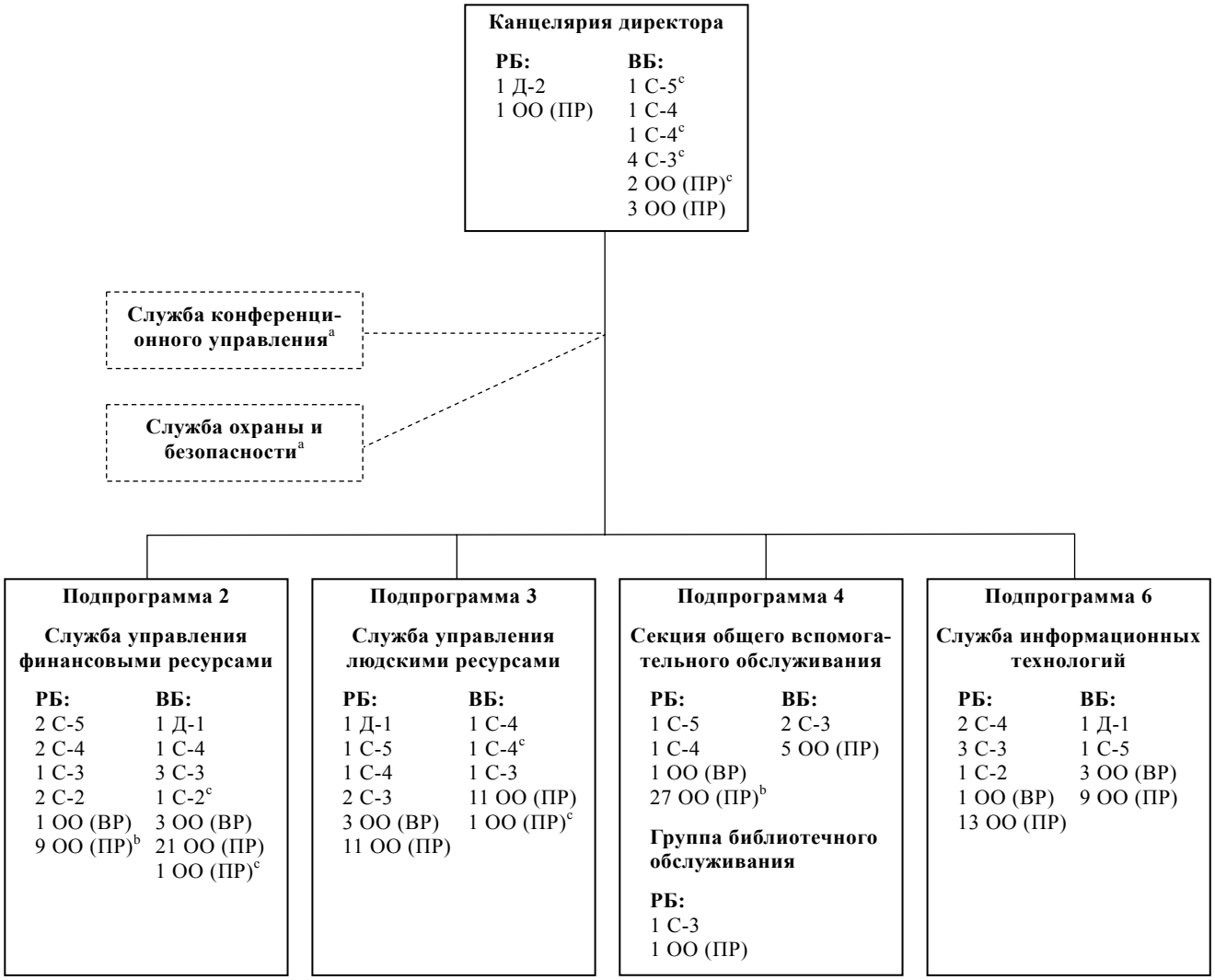
29G.55 Испрашиваемые ресурсы в объеме 7 072 700 долл. США предназначены для продолжения финансирования 20 штатных должностей (2 С-4, 3 С-3, 1 С-2/1, 1 категории общего обслуживания (высший разряд) и 13 категории общего обслуживания (прочие разряды)) и покрытия соответствующих не связанных с должностями расходов, включая прочие расходы по персоналу, расходы на услуги по контрактам, общие оперативные расходы и расходы по линии совместного финансирования централизованного компьютерного обслуживания. Уменьшение ассигнований на 369 300 долл. США обусловлено: a) экономией по статье «Общие оперативные расходы» вследствие принятия таких мер, как совершенствование процедуры выставления счетов за пользование услугами по обеспечению связи и технической поддержки рабочих станций и совершенствование механизмов контроля со стороны руководства за произведением соответствующих платежей, проведение с поставщиками переговоров на предмет снижения платы за пользование телефонными линиями и услуги по обработке данных, использование процедур маршрутизации телефонных вызовов по критерию наименьшей стоимости для обеспечения максимальной экономичности телефонной связи, а также интеграция программы “Skype” в систему управления вызовами для обеспечения голосовой связи и проведения видеоконференций (241 800 долл. США); и b) уменьшением потребностей в ресурсах по статье «Средства автоматизации делопроизводства» за счет продления сроков эксплуатации оборудования, в первую очередь вспомогательных систем, в сочетании с усилиями по уменьшению риска сбоев в работе оборудования за счет увеличения числа дублирующих систем, применения кластерных решений и создания пулов аппаратно-программных комплексов (127 500 долл. США). Предлагаемые меры созвучны положениям доклада Генерального секретаря о набросках бюджета (см. часть таблицы 29G.7 настоящего документа, касающуюся замены конторского оборудования с учетом реальных потребностей и создания пулов аппаратно-программных комплексов).

29G.56 В дополнение к ресурсам по регулярному бюджету испрашиваются внебюджетные ресурсы, прогнозируемый объем которых составляет 5 155 900 долл. США и которые предназначены для продолжения финансирования 14 штатных должностей, сотрудники на которых будут заниматься оказанием технической поддержки инфраструктуры информационно-коммуникационных технологий, разработкой программных приложений и управлением информацией. Увеличение объема требующихся ресурсов отражает прогнозируемое увеличение стандартных ставок расходов на выплату окладов сотрудникам на должностях, финансируемых из внебюджетных ресурсов.

# Приложение I

## Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2014–2015 годов

**Отделение Организации Объединенных Наций в Вене: Отдел по вопросам управления**




[a] Бюджетная смета Службы конференционного управления приводится в разделе 2, а Службы охраны и безопасности — в разделе 34.

[b] Одна штатная должность категории общего обслуживания (прочие разряды) будет упразднена в рамках подпрограммы 2 и две штатные должности категории общего обслуживания (прочие разряды) будут упразднены в рамках подпрограммы 4.

[c] Новые штатные должности, финансируемые за счет внебюджетных ресурсов.

# Приложение II

## Информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

| *Краткое изложение рекомендации* | *Меры, принятые для выполнения рекомендации* |
|---|---|
| **Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам** (A/66/7) | |
| Комитет выразил мнение о том, что снижение административной нагрузки должно высвободить ресурсы для решения других задач. Комитет рекомендовал Отделению вести поиск любых возможностей для экономии средств в результате таких изменений процедур и представить информацию по этому вопросу в контексте следующего предлагаемого бюджета по программам (пункт VIII.102). | Рекомендация выполняется.<br>Отделение постоянно анализирует свои потребности с учетом совершенствования процедур. В предлагаемом бюджете по программам на 2014–2015 годы содержатся предложения об упразднении трех штатных должностей. В основу этих предложений положены результаты тщательного анализа рабочей нагрузки и возможностей в плане обеспечения прироста эффективности в двухгодичном периоде 2014–2015 годов. |
| **Комиссия ревизоров** (A/67/5 (Vol. I), глава II и Corr.2) | |
| Комиссия рекомендовала администрации (в том числе администрации Отделения Организации Объединенных Наций в Вене) усилить надзор за соблюдением конкурсных процедур при осуществлении закупочной деятельности и с этой целью: a) строже оценивать обоснованность решений о продлении контрактов, отказов от проведения торгов и утверждения контрактов постфактум; b) используя свою базу данных по контрактам, заблаговременно оповещать заказчиков о приближении основных событий, таких как прекращение договора, и активно напоминать запрашивающим подразделениям о необходимости своевременного принятия мер; и c) выявлять департаменты, для которых отказы от проведения торгов и утверждение контрактов постфактум стали постоянной практикой, и проводить с ними разъяснительную работу для улучшения планирования закупок (пункт 116). | Эта рекомендация осуществляется на постоянной основе.<br>Более подробную информацию см. в докладе Генерального секретаря (A/67/319). |

| *Краткое изложение рекомендации* | *Меры, принятые для выполнения рекомендации* |
|---|---|
| Комиссия рекомендовала обновить все документы о делегировании полномочий в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене и четко информировать всех ответственных сотрудников об их условиях (пункт 121). | Эта рекомендация была выполнена по состоянию на апрель 2012 года. Все документы о делегировании полномочий на осуществление закупок были обновлены. См. выше (A/67/319). |
| Комиссия рекомендовала Отделению Организации Объединенных Наций в Вене повысить качество данных о результатах закупочной деятельности и с этой целью определить его потребности в плане информационного обеспечения и принять меры к усовершенствованию его систем; по меньшей мере эти системы должны позволять секциям закупок группировать и анализировать операции по количеству, характеру, стоимости и сложности заявок и по запрашивающему подразделению, включая периферийные отделения (пункт 134). | Эта рекомендация была выполнена по состоянию на декабрь 2012 года. Принятые в целях улучшения положения дел меры способствовали повышению эффективности управления всей осуществляемой закупочной деятельностью и обеспечению тщательного учета опыта и уровня должностей сотрудников при распределении рабочих заданий. Кроме того, Секция закупок смогла повысить качество собираемых данных для ежегодных статистических отчетов, представляемых Отделу закупок для подготовки сводной информации. |